

Mirandolina 86, 106/444-452

Państwowy Teatr Ludowy, Nowa Huta, dyrektor: Babel Irena

Autor: Goldoni Carlo

Tłumaczenie: Jachimecka Zofia

Reżyseria: Babel Irena

Scenografia: Pankiewicz Krzysztof

Muzyka: Zarycki Andrzej

Asystent reżysera: Brich Tadeusz

Słowa piosenek: Długosz Leszek

Sufler: Starczyk Michalina

Inspicjent: Stanek Zdzisława

Obsada:

Kawaler di Ripafratta – Güntner Jan

Markiz di Forlipopoli – Rydel Stefan

Hrabia d'Albafiorita – Harasiewicz Józef

Mirandolina, właścicielka gospody – Jun Irena

Hortensja, aktorka – Feldman Krystyna

Dejanira, aktorka – Zgorzalewicz Barbara

Fabrycjusz, służący w gospodzie – Staszewski Maciej

Służący Kawalera – Bijałd Lech

Premiera: 11.10.1969.

Galeria:

Afisz premiery: *Mirandolina*, reż. Babel Irena, premiera: 11.10.69. (86, 106/444-452, nr afisza 106/452)

Fotografie:

1. *Mirandolina*, reż. Babel Irena, premiera: 13.04.69
Od lewej: Kawaler di Ripafratta – Güntner Jan, Mirandolina – Jun Irena.
Fot. Nasierowska Janina (86, 106/444-452, fot. nr 1)
2. *Mirandolina*, reż. Babel Irena, premiera: 13.04.69
Od lewej: Kawaler di Ripafratta – Güntner Jan, Mirandolina – Jun Irena.
Fot. Nasierowska Janina (86, 106/444-452, fot. nr 2)
3. *Mirandolina*, reż. Babel Irena, premiera: 13.04.69
Od lewej: Kawaler di Ripafratta – Güntner Jan, Służący Kawalera – Bijałd Lech.
Fot. Nasierowska Janina (86, 106/444-452, fot. nr 3)
4. *Mirandolina*, reż. Babel Irena, premiera: 13.04.69
Od lewej: Mirandolina – Jun Irena, Kawaler di Ripafratta – Güntner Jan.
Fot. Nasierowska Janina (86, 106/444-452, fot. nr 4)

5. *Mirandolina*, reż. Babel Irena, premiera: 13.04.69
Od lewej: Mirandolina – Jun Irena, Kawaler di Ripafratta – Güntner Jan, Markiz di Forlipopoli – Rydel Stefan.
Fot. Nasierowska Janina(86, 106/444-452, fot. nr 5)
6. *Mirandolina*, reż. Babel Irena, premiera: 13.04.69
Od lewej: Służący Kawalera – Bijałd Lech, Kawaler di Ripafratta – Güntner Jan.
Fot. Nasierowska Janina(86, 106/444-452, fot. nr 6)
7. *Mirandolina*, reż. Babel Irena, premiera: 13.04.69
Od lewej: Markiz di Forlipopoli – Rydel Stefan, Kawaler di Ripafratta – Güntner Jan, Służący Kawalera – Bijałd Lech.
Fot. Nasierowska Janina(86, 106/444-452, fot. nr 7)
8. *Mirandolina*, reż. Babel Irena, premiera: 13.04.69
Od lewej: Markiz di Forlipopoli – Rydel Stefan, Kawaler di Ripafratta – Güntner Jan.
Fot. Nasierowska Janina(86, 106/444-452, fot. nr 8)
9. *Mirandolina*, reż. Babel Irena, premiera: 13.04.69
Od lewej: Kawaler di Ripafratta – Güntner Jan, Hrabia d'Albafiorita – Harasiewicz Józef, Markiz di Forlipopoli – Rydel Stefan.
Fot. Nasierowska Janina(86, 106/444-452, fot. nr 9)
10. *Mirandolina*, reż. Babel Irena, premiera: 13.04.69
Od lewej: Hrabia d'Albafiorita – Harasiewicz Józef, Mandolina – Jun Irena, Markiz di Forlipopoli – Rydel Stefan.
Fot. Nasierowska Janina(86, 106/444-452, fot. nr 10)
11. *Mirandolina*, reż. Babel Irena, premiera: 13.04.69
Na pierwszym planie, od lewej: Dejanira – Zgorzalewicz Barbara, Hortensja – Feldman Krystyna, w głębi: Fabrycjusz – Staszewski Maciej.
Fot. Nasierowska Janina(86, 106/444-452, fot. nr 11)
12. *Mirandolina*, reż. Babel Irena, premiera: 13.04.69
Od lewej: Hortensja – Feldman Krystyna, Mirandolina – Jun Irena, Dejanira – Zgorzalewicz Barbara.
Fot. Nasierowska Janina(86, 106/444-452, fot. nr 12)
13. *Mirandolina*, reż. Babel Irena, premiera: 13.04.69
Od lewej: Dejanira – Zgorzalewicz Barbara, Kawaler di Ripafratta – Güntner Jan, Hortensja – Feldman Krystyna.
Fot. Nasierowska Janina(86, 106/444-452, fot. nr 13)
14. *Mirandolina*, reż. Babel Irena, premiera: 13.04.69
Od lewej: Kawaler di Ripafratta – Güntner Jan, Fabrycjusz – Staszewski Maciej, Mirandolina – Jun Irena, Hrabia d'Albafiorita – Harasiewicz Józef, Markiz di Forlipopoli – Rydel Stefan.
Fot. Nasierowska Janina(86, 106/444-452, fot. nr 14)

15. *Mirandolina*, reż. Babel Irena, premiera: 13.04.69
Od lewej: Służący Kawalera – Bijałd Lech, Markiz di Forlipopoli – Rydel Stefan, Mirandolina – Jun Irena, Hrabia d'Albafiorita – Harasiewicz Józef, Fabrycjusz – Staszewski Maciej.
Fot. Nasierowska Janina(86, 106/444-452, fot. nr 15)
16. *Mirandolina*, reż. Babel Irena, premiera: 13.04.69
Od lewej: Fabrycjusz – Staszewski Maciej, Mirandolina – Jun Irena.
Fot. Nasierowska Janina(86, 106/444-452, fot. nr 16)
17. *Mirandolina*, reż. Babel Irena, premiera: 13.04.69
Od lewej: Mirandolina – Jun Irena, Fabrycjusz – Staszewski Maciej.
Fot. Nasierowska Janina(86, 106/444-452, fot. nr 17)
18. *Mirandolina*, reż. Babel Irena, premiera: 13.04.69
Od lewej: Mirandolina – Jun Irena, Fabrycjusz – Staszewski Maciej.
Fot. Nasierowska Janina(86, 106/444-452, fot. nr 18)
19. *Mirandolina*, reż. Babel Irena, premiera: 13.04.69
Od lewej: Mirandolina – Jun Irena, Fabrycjusz – Staszewski Maciej.
Fot. Nasierowska Janina(86, 106/444-452, fot. nr 18)
20. *Mirandolina*, reż. Babel Irena, premiera: 13.04.69
Ukłony, od lewej: Kawaler di Ripafratta – Güntner Jan, Markiz di Forlipopoli – Rydel Stefan, Mirandolina – Jun Irena, Fabrycjusz – Staszewski Maciej, Hrabia d'Albafiorita – Harasiewicz Józef, Hortensja – Feldman Krystyna, Służący Kawalera – Bijałd Lech.
Fot. Nasierowska Janina(86, 106/444-452, fot. nr 20)

Czytelnia:

1) Program teatralny

Mirandolina, reż. Babel Irena, premiera: 11.10.69. (86, 106/444-452)

Opis: broszura zawierająca złożoną na 3 kartkę zbliżoną do formatu B4. W środku zdjęcie pomnika Carlo Godlioniego i krótka notka biograficzna, fragment z „Pamiętników” Goldoniego, obsada premierowa, informacje o Teatrze Ludowym, duża rycina ilustrująca temat sztuki. Na końcu po wewnętrznej stronie okładki ekipa realizatorska: inspicjent – Stanek Zdzisława, sufler – Starczyk Michalina, oświetlenie – Kolanowski Ludwik, akustyk – Dukała Jakub, brygadier sceny – Górski Edward, kierownik pracowni krawieckiej damskiej – Rucińska Teodora, kierownik pracowni krawieckiej męskiej – Kiszka Adam, kierownik pracowni stolarskiej – Osika Zygmunt, tapicer – Maj Wacław, prace perukarskie – Jargosz Elwira, Jargosz Henryk, prace malarskie – Grabowski Władysław, prace modelarskie – Śliwiński Jan. Brak informacji o redaktorach programu. Po wewnętrznej stronie okładki dedykacja i autograf Ireny Babel.

2) Scenariusz inspicjencki

Mirandolina, reż. Babel Irena, premiera:11.10.69. (86, 106/444-452)

Opis: scenariusz inspicjencki. Maszynopis – luźne kartki A4 przedziurkowane na środku. Scenariusz zawiera 93 numerowane strony. Nienumerowana strona tytułowa i dwie strony piosenek: *Mirandoliny* i *Służącego*. W tekście liczne podkreślenia niebieskim i czerwonym długopisem oraz nieliczne dopiski.

3) Nuty

Mirandolina, reż. Babel Irena, premiera:11.10.69. (86, 106/444-452)

Opis: muzyka Andrzeja Żaryckiego. 1 kartka w formacie zbliżonym do formatu A3 złożona na pół tworząc 4 strony. Całość zapisana niebieskim długopisem – zapis nutowy trzech piosenek neapolitańskich do spektaklu. Osobno 42 strony nienumerowane papieru nutowego w formacie zbliżonym do A4 zapisany głównie ołówkiem, ale też zielonym i czarnym długopisem.

4) Recenzje

1. NN, *Premiera we wrześniu*, „Gazeta Krakowska” 1969 nr 204 (28.08.)
Krótka zapowiedź premiery.

Mirandolina, reż. Babel Irena, premiera:11.10.69. (86, 106/444-452)

2. NN, *Teatr Ludowy – po wakacjach*, „Dziennik Polski” Kraków 1969 nr 205 (29.08.)

Krótka zapowiedź premiery.

Mirandolina, reż. Babel Irena, premiera:11.10.69. (86, 106/444-452)

- 3.

Indeks tytułowy

Mirandolina (86, 106/444-452)

Indeks osobowy

Babel Irena

Bijałd Lech

Brich Tadeusz

Długosz Leszek

Dukała Jakub

Feldman Krystyna

Goldoni Carlo

Górski Edward

Grabowski Władysław

Güntner Jan

Harasiewicz Józef

Jachimecka Zofia

Jargosz Elwira

Jargosz Henryk

Jun Irena

Kiszka Adam

Kolanowski Ludwik
Maj Wacław
Nasierowska Janina
Osika Zygmunt
Pankiewicz Krzysztof
Rucińska Teodora
Rydel Stefan
Stanek Zdzisława
Starczyk Michalina
Staszewski Maciej
Śliwiński Jan
Zarycki Andrzej
Zgorzalewicz Barbara

Słowa kluczowe: Goldoni, komedia, dell'arte